

**ECON\_PV(2011)0926\_1****ZÁPIS**

ze schůze konané dne 26. září 2011 od 19:00 do 20:30  
ŠTRASBURK

Schůze byla zahájena v pondělí 26. září 2011 v 19:07 a předsedala jí Sharon Bowlesová (předsedkyně).

**1. Přijetí pořadu jednání** ECON\_OJ (2011)0926\_1v01-00

Pořad jednání byl přijat.

**2. Sdělení předsedkyně**

Balíček v oblasti správy ekonomických záležitostí:

Po dohodě s Radou a před hlasováním na plenárním zasedání byl tento balíček s Hospodářským a měnovým výborem znovu konzultován v souladu s čl. 70 odst. 3 jednacího řádu. Koordinátor skupiny S&D žádal o hlasování o jednotlivých legislativních spisech, avšak koordinátoři představující většinu (PPE, ALDE, ECR) požadovali, aby byl celý balíček předán bez hlasování přímo na plenární zasedání. Bylo tedy rozhodnuto, že hlasování o výsledku jednání s Radou se konat nebude a že se o balíčku bude hlasovat v tomtéž týdnu na plenárním zasedání. Koordinátor skupiny S&D zažádal, aby byl jeho požadavek zaznamenán v zápisu schůze.

**3. Globální správa ekonomických záležitostí**

ECON/7/04780

AM - PE 465.018v01-00

PR - PE 462.768v01-00

Zpravodaj: Gunnar Hökmark (PPE)

2011/2011(INI)

Príslušný výbor: ECON F - Gunnar Hökmark (PPE)

Stanoviska: INTA, EMPL

– prijetí návrhu zprávy

– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 23.5.2011, 12:00

**Rozhodnutí:** Návrh zprávy byl přijat : pro 35, proti 7, zdrželi se 0.

#### **4. Obezřetnostní požadavky pro úvěrové instituce a investiční společnosti**

ECON/7/06751

Zpravodaj: Othmar Karas (PPE)

– první výměna názorů

**Vystoupili:** Othmar Karas, Udo Bullmann, Vicky Ford

#### **5. Přístup k činnosti úvěrových institucí a obezřetnostní dohled nad úvěrovými institucemi a investičními podniky (změna směrnice 2002/87/ES)**

ECON/7/06631

Zpravodaj: Othmar Karas (PPE)

\*\*\*I 2011/0203(COD)

Príslušný výbor: ECON F - Othmar Karas (PPE)

Stanovisko: JURI

– první výměna názorů

**Vystoupili:** Othmar Karas, Udo Bullmann, Vicky Ford

#### **6. Různé**

Pod tímto bodem nebylo nic projednáno.

#### **7. Datum a místo konání příští schůze**

Pondělí 3. října 2011 od 15:00 do 18:30

Úterý 4. října 2011 od 9:00 do 12:30 a od 15:00 do 18:30

Schůze skončila ve 20:30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

|   |
|---|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/<br>Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)  |
| Sharon Bowles, Theodor Dumitru Stolojan, Edward Scicluna.   |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/<br>Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter   |
| Burkhard Balz, Udo Bullmann, Pascal Canfin, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaș, Leonardo Domenici, Diogo Feio, Markus<br>Ferber, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Othmar Karas, Wolf<br>Klinz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lamberts, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Íñigo Méndez de Vigo, Sławomir Witold<br>Nitras, Alfredo Pallone, Anni Podimata, Olle Schmidt, Peter Simon, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa<br>i Balcells, Corien Wortmann-Kool |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/<br>Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/<br>Varajäsenet/Suppleanter  |
| Pervenche Berès, David Casa, Philippe De Backer, Herbert Dorfmann, Sari Essayah, Vicky Ford, Robert Goebbels, Enrique Guerrero<br>Salom, Carl Haglund, Sophia in 't Veld, Krišjānis Kariņš, Mojca Kleva, Klaus-Heiner Lehne, Olle Ludvigsson, Andreas Schwab  |

|   |
|---|
| 187 (2)   |
| Elmar Brok, Marielle Gallo, Ulrike Lunacek, Henri Weber   |
| 193 (3)   |
| 49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra<br>punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/<br>Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/<br>Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
|   |

|  |
|--|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/<br>Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/<br>Tarkkailijat/Observatörer |
|  |

|  |
|--|
| По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des<br>Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ |
|--|

|  |
|--|
| Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/<br>Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie<br>predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan |
|  |

|  |
|--|
| Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/<br>Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)   |
|  |
| Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/<br>Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)   |
| Adrien Maxis (DG MARKT), Roy Dickinson (DG ECFIN), Peter Barany (DG SG)  |
| Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/<br>Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/<br>Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut<br>toimielimet/Andra institutioner/organ |
|  |

|  |   |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
|--|---|--|-----|---|------|---------------------------|-----|---|-----------|--|---------|-------------------------------|-----|---------------|----|--|
| Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other<br>participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/<br>Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare   |   |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
|  |   |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
| Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/<br>Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des<br>groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat<br>gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát<br>politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat |   |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
| <table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Jose Botella, Egils Dauksts, Christian Scheinert</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado, Marcel Mersch</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Philip Drauz, Petra Solli</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>David Batt, Ana Kelway, Jolana Mungengova</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Francisco Javier Padilla Olivares, Martin Kamp</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Stefan Squarsina, Ondrej Madr</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Egle Kropaite</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>   | PPE   | Jose Botella, Egils Dauksts, Christian Scheinert | S&D | Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado, Marcel Mersch | ALDE | Philip Drauz, Petra Solli | ECR | David Batt, Ana Kelway, Jolana Mungengova | Verts/ALE | Francisco Javier Padilla Olivares, Martin Kamp | GUE/NGL | Stefan Squarsina, Ondrej Madr | EFD | Egle Kropaite | NI |  |
| PPE  | Jose Botella, Egils Dauksts, Christian Scheinert          |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
| S&D  | Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado, Marcel Mersch |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
| ALDE   | Philip Drauz, Petra Solli                                 |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
| ECR  | David Batt, Ana Kelway, Jolana Mungengova                 |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
| Verts/ALE  | Francisco Javier Padilla Olivares, Martin Kamp            |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
| GUE/NGL  | Stefan Squarsina, Ondrej Madr                             |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
| EFD  | Egle Kropaite   |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |
| NI   |   |  |     |   |      |                           |     |   |           |  |         |                               |     |               |    |  |

|  |                    |
|--|--------------------|
| Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli   |                    |
|  |                    |
| Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli |                    |
|  |                    |
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat  |                    |
| DG PRES  | Georgios Katharios |
| DG IPOL  | Rudolf Maier       |
| DG EXPO  |                    |
| DG COMM  | John Schranz       |
| DG PERS  |                    |
| DG INLO  |                    |
| DG TRAD  |                    |
| DG INTE  |                    |
| DG FINS  |                    |
| DG ITEC  |                    |
| Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten   |                    |
|  |                    |
| Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet   |                    |
| Adolfo Barberá del Rosal, Kajus Hagelstam, François Legros-Bazire, Ivo Van Es  |                    |
| Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten   |                    |
| Brendan Dignam, Mara tereza Kampare, Magdalena Guzowska  |                    |

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedator/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman